

Titulación	Tipo	Curso	Semestre
2500244 Estudios de Asia Oriental	OB	3	1

## Contacto

Nombre: Sean Valentine Golden

Correo electrónico: Sean.Golden@uab.cat

## Uso de idiomas

Lengua vehicular mayoritaria: catalán (cat)

Algún grupo íntegramente en inglés: No

Algún grupo íntegramente en catalán: No

Algún grupo íntegramente en español: No

## Otras observaciones sobre los idiomas

El 50% de las clases se harán en castellano.

## Equipo docente

Montserrat Crespí Perales

## Prerequisitos

Para realizar esta asignatura es aconsejable haber superado todos los créditos del primer y segundo curso del grado y especialmente haber cursado la asignatura 101537 Pensamiento clásico de Asia Oriental. Es absolutamente necesario tener un nivel adecuado de comprensión lectora en inglés para realizar un buen seguimiento de las lecturas de carácter obligatorio y complementario.

## Objetivos y contextualización

### Objetivos generales del título

El objetivo general es que el estudiante adquiera los conocimientos y las habilidades lingüísticas, culturales e instrumentales específicas que le permitan resolver problemas propios de las situaciones de contacto intercultural. Los objetivos específicos son adquirir conocimientos básicos de las estructuras sociales, económicas y políticas, así como de las costumbres, creencias, ideologías y culturas de Asia Oriental, sostenidos en el dominio de las lenguas de estudio. Estos objetivos se concretan que al terminar el título los estudiantes serán capaces de

Demostrar que poseen una perspectiva interdisciplinaria para la comprensión de los aspectos sociales, económicos, políticos, históricos, culturales, de pensamiento, arte y literatura de Asia Oriental, así como el dominio de sus lenguas, junto con una base sólida de los fundamentos de antropología, economía, historia, política y sociología, así como de las tecnologías de la información y la comunicación, necesarios tanto para la práctica profesional en múltiples ámbitos sociales, económicos y políticos relacionados con Asia Oriental como para la posible continuidad del trabajo académico tradicional y de vanguardia.

Aplicar sus conocimientos de forma profesional y eficiente en su trabajo relacionado con Asia Oriental, bien sea dentro del ámbito específico de la lengua, o del ámbito de economía, política y sociedad, para dar

respuesta a las demandas actuales en todo lo relacionado con Asia Oriental, demostrando las competencias necesarias mediante la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de dicha área.

Reunir e interpretar datos relevantes del campo de estudio de Asia Oriental y áreas afines, mediante la integración interdisciplinaria de las mismas, para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de economía, política, sociedad y cultura, con una perspectiva científica y / o ética, incluyendo la sensibilidad ante aspectos relacionados con el género y con de interculturalidad.

Transmitir y comunicar información, ideas, problemas y soluciones, así como defender propuestas y justificar resultados en el ámbito de Estudios de Asia Oriental a un público tanto especializado como no especializado, de forma oral y escrita.

Aplicar sus competencias para emprender estudios posteriores especializados en el ámbito de Estudios de Asia Oriental con un alto grado de autonomía, así como en la investigación aplicada a diversos ámbitos de la economía, política, sociedad y cultura de Asia oriental.

### **Objetivos generales de la UAB**

Las competencias generales de la Universidad Autónoma de Barcelona desarrolladas por los graduados de la titulación de Estudios de Asia Oriental los llevarán a:

desarrollar un pensamiento y un razonamiento crítico y saber comunicarlos de manera efectiva, tanto en las lenguas propias como una tercera lengua;

desarrollar estrategias de aprendizaje autónomo;

respetar la diversidad y pluralidad de ideas, personas y situaciones;

generar propuestas innovadoras y competitivas en la investigación y en la actividad profesional.

### **Objetivos específicos de la asignatura**

Al terminar la asignatura, los alumnos demostrarán:

conocer y comprender los conceptos básicos del pensamiento moderno y contemporáneo de Asia Oriental a partir de lecturas de traducciones de textos primarios y de material docente explicativo;

aplicar conocimientos y comprensión de los conceptos básicos del pensamiento moderno y contemporáneo de Asia Oriental a través de la elaboración y defensa de argumentos;

poder emitir juicios sobre la interpretación de los conceptos básicos del pensamiento moderno y contemporáneo de Asia Oriental y sobre su aplicación a la resolución de problemas sociales, económicos y políticos, a través de reunir e interpretar datos relevantes;

poder comunicar información, ideas, problemas y soluciones relacionadas con los conceptos básicos del pensamiento moderno y contemporáneo de Asia Oriental;

haber adquirido las capacidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía en el campo del pensamiento de Asia Oriental.

### **Las calificaciones que indican la consecución de los objetivos de la asignatura se otorgan a los alumnos que:**

hayan demostrado conocer y comprender los conceptos básicos del pensamiento moderno y contemporáneo de Asia Oriental a partir de lecturas de traducciones de textos primarios y de material docente explicativo del campo del pensamiento moderno y contemporáneo de Asia Oriental;

sepan aplicar sus conocimientos y comprensión de los conceptos básicos del pensamiento moderno y contemporáneo de Asia Oriental a casos concretos a partir de la elaboración y defensa de argumentos y de la resolución de problemas en el ámbito del pensamiento de Asia Oriental;

tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes relacionadas con los conceptos básicos del pensamiento moderno y contemporáneo de Asia Oriental para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social o ética;

puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones relacionadas con los conceptos básicos del pensamiento moderno y contemporáneo de Asia Oriental a un público tanto especializado como no especializado;

hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores en el campo del pensamiento de Asia Oriental con un alto grado de autonomía.

## **Competencias**

- Actuar siguiendo un código deontológico propio de la práctica profesional.
- Conocer, comprender, describir, analizar y valorar la historia, el pensamiento y la literatura de la Asia oriental.
- Conocer, comprender, describir y analizar los valores, las creencias y las ideologías de la Asia oriental.
- Conocer las grandes corrientes y movimientos literarios, filosóficos y artísticos del Asia oriental.
- Conocer y comprender el pensamiento clásico, moderno y contemporáneo del Asia oriental.
- Desarrollar estrategias de aprendizaje autónomo.
- Desarrollar un pensamiento y un razonamiento críticos y saber comunicarlos de manera efectiva, tanto en las lenguas propias como en una tercera lengua.
- Generar propuestas innovadoras y competitivas en la investigación y en la actividad profesional.
- Resolver problemas de comunicación intercultural.
- Resolver situaciones de conflicto.
- Respetar la diversidad y la pluralidad de ideas, personas y situaciones.
- Respetar la igualdad de género.
- Ser flexible y saber adaptarse a nuevas situaciones.
- Tener habilidades en las relaciones interpersonales.
- Trabajar en equipo en un contexto internacional multilingüe y multicultural.
- Trabajar en grupos interdisciplinarios e interculturales.
- Velar por la calidad del propio trabajo.

## **Resultados de aprendizaje**

1. Actuar siguiendo un código deontológico propio de la práctica profesional.
2. Conocer, comprender, describir, analizar y valorar la historia, el pensamiento y la literatura de la Asia oriental.
3. Conocer, comprender, describir y analizar los valores, las creencias y las ideologías de la Asia oriental.
4. Conocer las grandes corrientes y movimientos literarios, filosóficos y artísticos del Asia oriental.
5. Conocer y comprender el pensamiento clásico, moderno y contemporáneo del Asia oriental.
6. Desarrollar estrategias de aprendizaje autónomo.
7. Desarrollar un pensamiento y un razonamiento críticos y saber comunicarlos de manera efectiva, tanto en las lenguas propias como en una tercera lengua.
8. Generar propuestas innovadoras y competitivas en la investigación y en la actividad profesional.
9. Resolver problemas de comunicación intercultural.
10. Resolver situaciones de conflicto.
11. Respetar la diversidad y pluralidad de ideas, personas y situaciones.
12. Respetar la igualdad de género.
13. Ser flexible y saber adaptarse a nuevas situaciones.
14. Tener habilidades en las relaciones interpersonales.
15. Trabajar en equipo en un contexto internacional multilingüe y multicultural.
16. Trabajar en grupos interdisciplinarios e interculturales.
17. Velar por la calidad del propio trabajo.

## **Contenido**

Contenidos de la parte china de la asignatura:

#### Dinastías Tang-Song: Las bases del pensamiento chino tardoimperial

El desarrollo del daoísmo popular, del budismo chino y del neoconfucianismo a lo largo de las dinastías Tang y Song. La consolidación del neoconfucianismo como fusión de los tres corrientes del pensamiento chino (confucianismo, daoísmo, budismo) y como base de la ortodoxia tardoimperial. Las escuelas del budismo chino: Tres Tratados, Conciencia Sola, Lotus, Tierra Pura, Meditación. Los neoconfucianos: Han Yu, Li Ao, Ouyang Xiu, Cheng Yi, Cheng Hao, Zhang Zai, Su Xun, Wang Anshi, Su Shi, Sima Guang, Zhu Xi, Fan Ziyu, Chen Dong, Chen Liang, Zhou Dunyi, Shao Yong, Zhang Zai, Liu Jiuyuan, Zhen Dexiu, Xu Heng, Wang Yongli.

Lecturas obligatorias:

- Dossiers de apuntes, disponibles en el apartado de materiales de la página Web de la asignatura en el Campus Virtual.
- Materiales y actividades disponibles en el Foro de la asignatura.
- Historia del pensamiento chino. Anne Cheng, Barcelona: Ediciones Bellaterra, 2002; capítulos 14, 15 y 16 (por buisme); 17, 18 y 19 (por neoconfucianismo). (Este es un libro texto para toda la asignatura.)
- Wang, Yingli. Sanzijing. El Clásico de Tres Carácteres, trad. Daniel Ibáñez Gómez, Madrid: Trotta, 2000.

Lecturas recomendadas:

- Kumarajiva. Sutra de Vimalakirti, Presentación, traducción y notas de Laureano Ramírez Bellerín a partir de la versión china de Kumarajiva, Barcelona: Kairos, 2004.
- Hui Neng. Sutra del estrado (Tan Jing), traducción del chino, introducción y notas de Laureano Ramírez. Barcelona: Kairos, 1999.
- Feng Yulan [Fung Yu-lan]. Breve historia de la filosofía china, Mexico, DF: Fondo de Cultura Económica, 1987.
- Creel, Herrlee Glessner. El pensamiento chino desde Confucio ta Mao Tse-tung, Madrid: Alianza, 1976.
- Kaltenmark, Max. La filosofía china, Madrid: Morata, 1982.

#### Dinastías Ming-Qing: Los retos del pensamiento chino tardoimperial

El surgimiento de alternativas a la ortodoxia tardoimperial: Wang Yangming, Li Zhi, Liu Qinshun, Chen Jian, Lü Kun, la Academia Donglin, Gu Xiancheng, Liu Zongzhou, Huang Zongxi, Lú Liuiliang, Wang Fuzhi, Gu Yanwu. Los misioneros jesuitas como puente intercultural: Matteo Ricci, Niccolò Longobardi, Yang Guangxian, Zhang Xingyao. Resistencia político-intelectual al gobierno Manchú: Chen Hongmou, Hong Liangji, Gong Zizhen, Wei Yuan, Han Learning. La Embajada MacCartney y el comienzo de la confrontación entre China y las nuevas potencias industrializadas e imperialistas de Europa y de Norteamérica.

Lecturas obligatorias:

- Dossiers de apuntes, disponibles en el apartado de materiales de la página Web de la asignatura en el Campus Virtual.
- Historia del pensamiento chino. Anne Cheng, Barcelona: Ediciones Bellaterra, 2002; capítulo 20.
- Spence, Jonathan D. En busca de la China moderna, traducción de Jordi Beltrán Ferrer, Barcelona: Tusquets, 2011; capítulos I.1-6. (Este es un libro texto para toda la asignatura.)
- Materiales y actividades disponibles en el Foro de la asignatura.

---

#### La época reformista (siglo XIX)

El choque de imperios y sus consecuencias para el pensamiento chino tardoimperial. Lin Zexu y las guerras del opio. La Rebelión de los Taiping. El movimiento de auto-fortalecimiento (Feng Guifré, Zeng Guofan, Li Hongzhang, Xue Fucheng, Zhang Zhidong). Intelectuales reformistas (Wang Tao, Yan Fu, Lin Shu, Kang Youwei, Tan Sitong, Liang Qichao, Zhang Binglin).

Lecturas obligatorias:

- Dossiers de apuntes, disponibles en el apartado de materiales de la página Web de la asignatura en el Campus Virtual.
- Historia del pensamiento chino. Anne Cheng, Barcelona: Ediciones Bellaterra, 2002; capítulo 21.

- Spence, Jonathan D. En busca de la China moderna, traducción de Jordi Beltrán Ferrer, Barcelona: Tusquets, 2011; capítulos II.7-10.
- Materiales y actividades disponibles en el Foro de la asignatura.

#### La época revolucionaria (siglo XX)

La radicalización de los reformistas y el rechazo al pasado. El debate sobre alternativas revolucionarias (Sun Yat-sen, Hu Hanmin, Luo Longji, Jiang Tingfu, Hu Shi, Lin Yutang, Chiang Kai-shek). El Movimiento de la Nueva Cultura (Chen Duxiu, Hu Shi, Gu Jiegang, Zhang Junmai, Ding Wenjiang, Wu Zhihua, Liang Shuming, Su Mengwu, He Zhen, Han Yi, Lu Xun). El Movimiento del 4 de Mayo. Movimientos literarios. El Movimiento de la Nueva Vida. Señores de la guerra, guerra civil, ocupación japonesa. La adaptación del pensamiento marxista-leninista a las circunstancias de China (Chen Duxiu, La Dazhao, Chu Qiubai). El surgimiento de Mao Zedong como ideólogo de la revolución socialista y los debates internos del movimiento comunista chino (Li Lisan, Liu Shipei, Wang Shiwei, Liu Shaoqi, Ding Ling, Peng Dehuai, Wu Han). La Revolución Cultural como rechazo de la tradición china.

#### Lecturas obligatorias:

- Dossiers de apuntes, disponibles en el apartado de materiales de la página Web de la asignatura en el Campus Virtual.
- Historia del pensamiento chino. Anne Cheng, Barcelona: Ediciones Bellaterra, 2002; capítulo 22.
- Spence, Jonathan D. En busca de la China moderna, traducción de Jordi Beltrán Ferrer, Barcelona: Tusquets, 2011; capítulos III.12-16, IV.17-21.
- Citas del Presidente Mao Tse-Tung, Ediciones en Lenguas Extranjeras Pekín <<http://www.marxists.org/espanol/mao/citas-indice.htm>>.
- Materiales y actividades disponibles en el Foro de la asignatura.

#### La época actual (siglo XXI)

El rechazo del maoísmo radical y el retorno a la modernización pragmática. Las Cuatro Modernizaciones y los debates de las reformas y la apertura (Zhou Enlai, Deng Xiaoping, Chen Yu). El Muro de la Democracia (poesía Menglong, arte Xingxing, Wei Jinsheng). La fiebre de la cultura. Elegía por un río (Su Xiaokang y Wang Luxiang). La rebelión de los universitarios (Fang Lizhi). El Nuevo Confucianismo (Mueve Zongsan, Feng Youlan, Bo Yang, Li Zehou, Gu Mu, Du Weiming, Yu Yingshi). La vida intelectual después de 1989 (Wang Hui, Cui Zhiyuan, Xudong Zhang, Gan Yang).

#### Lecturas obligatorias:

- Dossiers de apuntes, disponibles en el apartado de materiales de la página Web de la asignatura en el Campus Virtual.
- Spence, Jonathan D. En busca de la China moderna, traducción de Jordi Beltrán Ferrer, Barcelona: Tusquets, 2011; capítulos V.22-25.
- Golden, Seán. China en perspectiva. Análisis y interpretaciones, Barcelona: Ediciones Bellaterra, 2012.
- Materiales y actividades disponibles en el Foro de la asignatura.

#### Lecturas recomendadas:

- Wang, Hui. El nuevo orden de China, Barcelona: Ediciones Bellaterra, 2008.

#### Características de la parte japonesa de la asignatura:

Tema 1. Liberales, reaccionarios y proto-socialistas (1868-1912): La modernidad filosófica en el Japón Meiji.

Tema 2. Subjetividad, ideología y cultura (1912-1945): Nishida y la constelación filosófica en torno a la Escuela de Kioto.

Tema 3. Pensar la posguerra y la contemporaneidad (1945-actualidad): memorias del ultranacionalismo y movimientos filosóficos actuales.

#### **Lecturas obligatorias**

Al inicio de semestre se indicarán las lecturas de carácter obligatorio que formarán parte de cada uno de los temas que forman parte del módulo.

## Metodología

Para garantizar una presentación equilibrada del pensamiento moderno y contemporáneo chino, por un lado, y del pensamiento moderno y contemporáneo japonés, por otra, este asignatura se imparte en equipo. El profesor Seán Golden impartirá la parte correspondiente al pensamiento moderno y contemporáneo de China. La profesora Montserrat Crespín impartirá la parte correspondiente al pensamiento moderno y contemporáneo de Japón. La nota de la primera parte valdrá el 50% de la nota final; la nota de la segunda parte valdrá el 50% de la nota final.

### Características de la parte china de la asignatura:

Esta es una asignatura bimodal. Esto quiere decir que combina las clases presenciales con el uso de páginas Web de docencia a través del Campus Virtual de la Autónoma Interactiva.

Hay que leer las lecturas obligatorias (si no, no serían obligatorias, evidentemente) y es muy recomendable leer las lecturas recomendadas también (si no, no serían recomendadas, evidentemente).

Además de las lecturas obligatorias, hay apuntes y dossiers, disponibles en el Campus Virtual, que hay que consultar.

La docencia de esta asignatura tiene 5 bases: 1) el material docente, los apuntes y las lecturas obligatorias, 2) las clases presenciales; 3) el trabajo escrito; 4) las tutorías, presenciales o electrónicas (por correo electrónico); y 5) la participación en el Foro de la asignatura.

El "Forum" de la asignatura es un espacio que complementa el espacio del aula. Este Foro es un espacio que nos permite organizar consultas y debates sobre los temas relacionados con la asignatura. Permite la interacción entre alumno y profesor, por una parte, y entre alumnos, de la otra. La participación en el Foro es tan importante como la lectura de la bibliografía.

Para que funcione bien, esta docencia requiere un seguimiento regular y acumulativo de parte del alumno. Hay que seguir el orden de lecturas y de actividades que consta en Material docente de la asignatura. Este material docente propone un desarrollo ordenado y coordinado del temario de la asignatura, que quiere facilitar la asimilación y la comprensión de los contenidos de la asignatura. Por lo tanto, es muy importante seguir y mantener el ritmo de presentación del material docente marcado por la propuesta docente.

### Características de la parte japonesa de la asignatura:

El módulo estará dividido en clases teóricas y clases prácticas que requerirán la participación activa de los estudiantes. Siempre que sea posible, se potenciará la utilización del campus virtual como espacio común para intercambiar informaciones relativas a la asignatura (informaciones, debates, materiales y recursos complementarios, etc.).

1) Organización del curso: Durante el desarrollo del módulo interrelacionarán los objetivos, contenidos y actividades. Aconseja planear una buena organización del tiempo de lectura y estudio autónomos para poder seguir de forma provechosa y adecuadamente el sistema de evaluación.

2) El aprendizaje se basa en la resolución de las actividades formativas y los casos prácticos propuestos por parte del docente. El docente orientará y ayudará a los alumnos en todas aquellas dificultades que puedan surgir en suproceso de aprendizaje, aportándole la debida atención docente constante y comprobando, a través de las diferentes actividades formativas, que el alumno alcanza los objetivos del curso y desarrolla las competencias generales, transversales y específicas del mismo.

3) Evaluación continua: Las competencias se adquieren a partir del planteamiento general del curso en sus clases teóricas y prácticas así como en el desarrollo de todas las actividades formativas.

la metodología específica del curso se vincula especialmente a: La lectura de textos y otros recursos docentes; Potenciar el trabajo cooperativo en el aula, incluyendo el análisis de diversos recursos docentes (textos, imágenes, etc.) con discusiones guiadas; Estudio de casos; Fomentar la reflexión del propio proceso autónomo de aprendizaje; Utilización de las tecnologías de la información y comunicación (TIC).

## Actividades

Título	Horas	ECTS	Resultados de aprendizaje
<b>Tipo: Dirigidas</b>			
Dirigidas	52,5	2,1	1, 2, 3, 4, 5, 7, 8, 9, 11, 12, 13, 15, 16, 17

<b>Tipo: Supervisadas</b>			
Supervisado	5	0,2	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17
<b>Tipo: Autónomas</b>			
Autónomo	49,5	1,98	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 13, 17

## Evaluación

El alumnado que pretende hacer esta asignatura a distancia deberá convenir con el profesorado las actividades docentes que habrá que llevar a cabo.

Normativas de la evaluación de la Facultad de Traducción e Interpretación:

1. En la evaluación no puede haber ninguna prueba que cuente más del 40% de la nota final
2. No se puede evaluar la asistencia a clase con una nota que forme parte de la nota final. La docencia es presencial, pero la asistencia no es obligatoria y no puede ser evaluada con nota.
3. Se considera "No presentado" a quien no haya realizado el 70% de las pruebas de evaluación o de las pruebas / trabajos que equivalgan al 70% de la nota final.
4. Los alumnos que obtengan una nota final entre 4 y menos de 5, y que hayan realizado el 70% de las pruebas de evaluación deben tener la posibilidad, entre las semanas 16 y 18 inclusive del semestre, de realizar algún tipo de prueba o trabajo específico de recuperación para intentar aprobar.

### Evaluación de la parte china de la asignatura:

La nota de esta mitad de la asignatura valdrá un 50% de la nota final de la asignatura.

Habrá una prueba sobre el pensamiento de las dinastías Song-Qing que valdrá un 10% de la nota final.

Habrá una prueba sobre el pensamiento de los siglos XIX-XX que valdrá un 10% de la nota final.

Habrá un trabajo escrito sobre algún aspecto del temario de la primera mitad, de una extensión de 1.500 palabras (5 hojas, doble espacio, 12 pt), que deberá entregar a mediados de diciembre de 2014, y que valdrá un 20% de la nota final. Las pautas del trabajo se publicarán oportunamente en el Foro de la asignatura. El trabajo debe incluir una bibliografía de las obras consultadas o de las páginas Web consultadas. No hay nada de malo en utilizar las ideas y / o las palabras de otro autor para ilustrar una exposición propia, pero hay que indicar con comillas ("...") las palabras o las ideas de otro autor, y hay el nombre del autor y la fuente, sea libro o sea página Web. Cualquier caso de plagio, es decir, el uso de un texto de otro autor, sin indicar el nombre del autor y la fuente de la información, y sin indicar con comillas el texto copiado o las ideas copiadas, recibirá la nota de 0 (SUSPENSO) automáticamente. Deberá entregar el trabajo a través de la herramienta de "entrega de trabajos" en la página Web de la asignatura. Los trabajos que llegan tarde recibirán una reducción de la nota.

Se aplicará a las notas de la primera parte de la asignatura un factor correctivo basado en el ranking, es decir, basado en la distribución de las notas entre la totalidad del grupo de estudiantes y corresponde a la distribución estadística de las notas recomendada por el sistema europeo de transferencia de créditos a nivel universitario: 9,0-10 = mejor 10%, 8,0-8,9 = próximo 25%, 7,0-7,9 = próximo 30%. 6,0-6,9 = próximo 25%, 5,0-5,9 = último 10%. Este factor correctivo valdrá un 10% de la nota final.

### Avaluación de la parte japonesa de la asignatura:

La calificación obtenida en este módulo de la asignatura se corresponde con el 50% de la nota final.

### Actividades formativas

Se valorará muy positivamente la participación en clase (reflexiones sobre lecturas, contribuciones, actitud). Para potenciar la participación activa y el trabajo colectivo en el aula, es posible que el docente requiera a los alumnos que realicen alguna breve presentación, como mínimo de un texto de los que se indicarán como lecturas obligatorias, para iniciar la discusión en clase. Estas presentaciones pueden consistir en una síntesis que sirva como base para iniciar la discusión conjunta y guiada en clase, destacando los puntos principales del texto/s y proponiendo preguntas a partir de su lectura.

### Actividad 1: Ejercicio práctico de análisis de textos filosóficos.

Con el objetivo de facilitar que, progresivamente, los estudiantes adquieran la capacidad de leer, comprender y analizar textos, en detalle y con rigor metodológico, esta actividad formativa consiste en la realización en clase de un ejercicio práctico de comentario y análisis de textos filosóficos.

Fecha de realización: La programación de las fechas concretas de evaluación y entregas de trabajos y prácticas académicas se indicará convenientemente al inicio del semestre.

Evaluación: Este ejercicio práctico se corresponderá con un 30% de la evaluación final del módulo.

#### **Actividad 2: Redacción de un artículo filosófico.**

El estudiante redactará un artículo académico filosófico en el que analizará alguna cuestión relativa a la modernidad y contemporaneidad filosóficas en Japón.

Para organizar y preparar la redacción de su artículo, el alumno debe realizar lo siguiente:

- (a) Dentro del amplio abanico abierto con la temática del módulo dedicado a presentar el pensamiento moderno y contemporáneo de Japón, que durante el curso podrá comprobar haciendo las lecturas obligatorias que se indicarán convenientemente, el estudiante deberá escoger un aspecto concreto, que será objeto de su estudio y que analizará y expondrá por escrito.
- (b) Más allá de las recomendaciones de lecturas y bibliografía que aportará el docente, el estudiante deberá buscar y delimitar más fuentes bibliográficas y recursos que le habrán de servir para confeccionar de una manera autónoma el marco teórico del trabajo.
- (c) Habrá de seguir un esquema metodológico coherente que le permita fortalecer su capacidad de redactar tesis filosóficas originales, argumentando sus juicios y presentándolos en forma de artículo científico.

Un buen artículo filosófico habría de tener:

1. Un objeto de estudio claramente definido y relacionado con los contenidos del módulo. Así, el estudiante debe plantear una pregunta inicial claramente expresada en relación a una proposición argumentativa o interpretativa igualmente clara. Es necesario que comunique por escrito al docente cuál es la pregunta básica que querrá desarrollar en su artículo. El docente será el encargado de proporcionarle los comentarios y pautas oportunas.
2. Su trabajo académico debe tener relación directa con la disciplina filosófica y, por tanto, con la bibliografía relativa a esta cuestión. Esto significa, entre otras cosas, que siempre que indique en su trabajo académico personal las ideas de los autores o haga referencia a sus textos, debe quedar claro que ha entendido las tesis más relevantes, los conceptos y nociones. Y, por tanto, que no divaga en cuestiones accesorias y no determinantes para el objeto de estudio sobre el que trata su trabajo escrito.
3. El artículo debe tener una estructura bien organizada que permita desarrollar sistemáticamente las ideas propias. Se recomienda comenzar haciendo un borrador de esta estructura, que se le debe enviar al docente que lo comentará y corregirá, si fuera necesario. A partir de este esquema sistematizado inicial y después de recibir las indicaciones oportunas, el estudiante desarrollará su trabajo.
4. El estudiante debe dar evidencias y apoyar sus propios argumentos y proposiciones con citas adecuadas, hechos o reflexiones relevantes, etc., que maticen y den profundidad a sus reflexiones personales.
5. Debe ofrecer una valoración final o conclusión que sea clara y sintetice la médula del análisis presentado.

Extensión: El ejercicio tendrá una extensión entre 3-5 páginas. En la presentación debe emplearse el tipo de letra Times New Roman 12 o Arial 11, con espacio interlineal 1,5 y márgenes 3cm. La entrega de trabajos que se produzcan en el curso debe regirse obligatoriamente por los criterios de tipo formal y académico indicados en esta guía. No seguir estos criterios puede comportar una penalización en la nota o la no aceptación del trabajo. Para cualquier duda sobre estas cuestiones hay que contactar con el docente.

Entrega: Para facilitar la evaluación individualizada y el retorno, la entrega de los trabajos se realizará a través del Campus Virtual, en archivo .rtf.

Fecha de entrega: La programación de las fechas concretas de evaluación y entregas de trabajos y prácticas académicas se indicará convenientemente al inicio del semestre.

Evaluación: La entrega de este trabajo académico se corresponderá con un 35% de la evaluación final del módulo.

Puntualidad: No se aceptarán trabajos que se entreguen con posterioridad a la fecha de entrega indicada en el calendario académico.

### **Actividad 3: Prueba escrita final.**

El estudiante deberá superar una prueba escrita al final del semestre que consistirá, o bien en preguntas cortas a desarrollar o en ejercicios de comentario de textos que refieran a alguna/s de las lecturas obligatorias y/o cuestiones tratadas en el módulo.

Evaluación: La prueba final escrita computará un 35% de la nota final del módulo.

Fecha de la prueba final: La programación de las fechas concretas de evaluación y entregas de trabajos y prácticas académicas se indicará convenientemente al inicio del semestre.

### **Evaluación de Alumnos No Presenciales.**

Para poder evaluar a los estudiantes que estén realizando un programa de movilidad e intercambio, se requiere que procedan a realizar todas las siguientes actividades formativas:

#### **Actividad 1: Ejercicio práctico de análisis de textos filosóficos.**

Con el objetivo de facilitar que, progresivamente, los estudiantes adquieran la capacidad de leer, comprender y analizar textos, en detalle y con rigor metodológico, esta actividad formativa consiste en la realización de un ejercicio práctico de comentario y análisis de textos filosóficos. El enunciado de la práctica estará disponible en el Campus virtual en la fecha que se indique para la realización del ejercicio. Junto al enunciado, también encontrará las indicaciones para proceder a realizar el ejercicio así como devolverlo en el plazo temporal fijado por el docente. La devolución fuera del plazo temporal indicado será motivo de consideración de no presentación del ejercicio.

Fecha de realización: La programación de las fechas concretas de evaluación y entregas de trabajos y prácticas académicas se indicará convenientemente al inicio del semestre.

Evaluación: Este ejercicio práctico se corresponderá con un 30% de la evaluación final del módulo.

#### **Actividad 2: Redacción de un artículo filosófico.**

El estudiante redactará un artículo académico filosófico en el que analizará alguna cuestión relativa a la modernidad y contemporaneidad filosóficas en Japón.

Para organizar y preparar la redacción de su artículo, el alumno debe realizar lo siguiente:

- (a) Dentro del amplio abanico abierto con la temática del módulo dedicado a presentar el pensamiento moderno y contemporáneo de Japón, que durante el curso podrá comprobar haciendo las lecturas obligatorias que se indicarán convenientemente, el estudiante deberá escoger un aspecto concreto, que será objeto de su estudio y que analizará y expondrá por escrito.
- (b) Más allá de las recomendaciones de lecturas y bibliografía que aportará el docente, el estudiante deberá buscar y delimitar más fuentes bibliográficas y recursos que le habrán de servir para confeccionar de una manera autónoma el marco teórico del trabajo.

(c) Habrá de seguir un esquema metodológico coherente que le permita fortalecer su capacidad de redactar tesis filosóficas originales, argumentandosus juicios y presentándolos en forma de artículo científico.

Un buen artículo filosófico habría de tener:

1. Un objeto de estudio claramente definido y relacionado con los contenidos del módulo. Así, el estudiante debe plantear una pregunta inicial claramente expresada en relación a una proposición argumentativa o interpretativa igualmente clara. Es necesario que comunique por escrito al docente cuál es la pregunta básica que querrá desarrollar en su artículo. El docente será el encargado de proporcionarle los comentarios y pautas oportunas.
2. Su trabajo académico debe tener relación directa con la disciplina filosófica y, por tanto, con la bibliografía relativa a esta cuestión. Esto significa, entre otras cosas, que siempre que indique en su trabajo académico personal las ideas de los autores o haga referencia a sus textos, debe quedar claro que ha entendido las tesis más relevantes, los conceptos y nociones. Y, por tanto, que no divaga en cuestiones accesorias y no determinantes para el objeto de estudio sobre el que trata su trabajo escrito.
3. El artículo debe tener una estructura bien organizada que permita desarrollar sistemáticamente las ideas propias. Se recomienda comenzar haciendo un borrador de esta estructura, que se le debe enviar al docente que lo comentará y corregirá, si fuera necesario. A partir de este esquema sistematizado inicial y después de recibir las indicaciones oportunas, el estudiante desarrollará su trabajo.
4. El estudiante debe dar evidencias y apoyar sus propios argumentos y proposiciones con citas adecuadas, hechos o reflexiones relevantes, etc., que maticen y den profundidad a sus reflexiones personales.
5. Debe ofrecer una valoración final o conclusión que sea clara y sintetice la médula del análisis presentado.

Extensión: El ejercicio tendrá una extensión entre 3-5 páginas. En la presentación debe emplearse el tipo de letra Times New Roman 12 o Arial 11, con espacio interlineal 1,5 y márgenes 3cm. La entrega de trabajos que se produzcan en el curso debe regirse obligatoriamente por los criterios de tipo formal y académico indicados en esta guía. No seguir estos criterios puede comportar una penalización en la nota o la no aceptación del trabajo. Para cualquier duda sobre estas cuestiones hay que contactar con el docente.

Entrega: Para facilitar la evaluación individualizada y el retorno, la entrega de los trabajos se realizará a través del Campus Virtual, en archivo .rtf.

Fecha de entrega: La programación de las fechas concretas de evaluación y entregas de trabajos y prácticas académicas se indicará convenientemente al inicio del semestre.

Evaluación: La entrega de este trabajo académico se corresponderá con un 35% de la evaluación final del módulo.

Puntualidad: No se aceptarán trabajos que se entreguen con posterioridad a la fecha de entrega indicada en el calendario académico.

### **Actividad 3: Prueba escrita final.**

El estudiante deberá superar una prueba escrita al final del semestre que consistirá, o bien en preguntas cortas a desarrollar o en ejercicios de comentario de textos que refieran a alguna/s de las lecturas obligatorias y/o cuestiones tratadas en el módulo. El enunciado de la prueba estará disponible en la fecha indicada a través del Campus Virtual junto a las indicaciones para proceder a realizarla así como devolverla en el plazo temporal fijado por el docente. La devolución fuera del plazo temporal indicado será motivo de consideración de no presentación a la prueba.

Evaluación: La prueba final escrita computará un 35% de la nota final del módulo.

Fecha de la prueba final: La programación de las fechas concretas de evaluación y entregas de trabajos y prácticas académicas se indicará convenientemente al inicio del semestre.

## **Criterios de evaluación generales para las actividades del curso:**

### **Conocimiento y comprensión:**

- Del tema que se trabaja: conocimiento y comprensión detallada y cuidadosa, mostrando habilidad para mencionar las ideas más relevantes y adecuadas.
- De la bibliografía y recursos relevantes: conocimiento y comprensión detallada y crítica, mostrando evidencia de haber completado, utilizado y profundizado diversos recursos y bibliografía relevante.
- Del marco teórico y metodológico relevante: conocimiento y comprensión detallada y crítica, mostrando una clara competencia al relacionar los métodos y teorías con la pregunta / cuestión estudiada.
- Del contexto temático: conocimiento detallado y preciso, mostrando comprensión clara de cómo el tema estudiado se relaciona con un contexto más amplio.

### **Argumentos:**

- Enfoque analítico, crítico y coherente con la disciplina, mostrando que se consideran los argumentos propios y los ajenos y sus implicaciones.
- Estructura y orden de argumentos organizada de manera lógica y rigurosa.
- Originalidad: evidencia de un pensamiento y argumentos independientes pero fundamentados en la reflexión.
- Utilización correcta y coherente de evidencias que acompañan a los puntos de vista particulares, las pruebas y los argumentos sopesados críticamente.

### **Presentación trabajos académicos:**

- Claridad de expresión: claridad, fluidez, precisión y concisión en la expresión lingüística escrita.
- Falta de errores ortográficos y gramaticales significativos.
- En su caso, familiaridad con el vocabulario técnico y / o las nociones o conceptos propios de la disciplina, buena utilización del utilaje lingüístico y conceptual.
- Convenciones académicas: buena presentación adecuada al requerido a los enunciados de cada tipo de ejercicio o trabajo académico concreto requerido; notas y citas bibliográficas consistentes de acuerdo con criterios de estilo coherentes y reconocidos en el ámbito académico.

### **Plagio y copia**

Un fenómeno que ha proliferado y necesita un tratamiento ordenado y claro es el plagio. Se da de dos maneras básicas:

- a) de fuentes en papel (libros, artículos,...) o de documentación presente en la red (hoy en día tan fácil de copiar y pegar), sin citar su procedencia y haciéndolos pasar por propios;
- b) de trabajos de otros estudiantes y / o de otros semestres (en este caso hay dos responsables, el que presta su trabajo y el que toma prestado y lo aprovecha).

Cualquier caso de plagio, es decir, el uso de un texto de otro autor sin indicar el nombre del autor y la fuente de la información y los casos en los que no se cite con claridad el texto copiado o las ideas copiadas, tendrá una nota de 0 (Suspens) automáticamente.

### **Criterios formales**

Las entregas que se produzcan en la asignatura deben regirse por las siguientes pautas de tipo formal:

**Presentación:** En la primera página de la actividad debe constar la información siguiente:

- Título del trabajo
- Nombre del alumno/a
- Enseñanza
- Asignatura
- Profesor responsable
- Curso Académico

**Numeración de páginas:** Las páginas del trabajo deben de estar numeradas.

**Bibliografía:** Cada trabajo debe incluir en su último apartado, una bibliografía que especifique las varias obras utilizadas en el trabajo así como de otras fuentes consultadas, como pueden ser páginas web. Hay varios modelos válidos de citación de referencias bibliográficas como:

**Formato de la bibliografía para libros:**

Apellido / s autor / a, (Inicial / es del) nombre (año de publicación). Título del libro (edición, traducción, volumen, páginas). Lugar: editorial ("Colección", núm.).

**Formato de la bibliografía por artículos:**

Apellido / s autor / a, (Inicial / es del) nombre (año de publicación). "Título del artículo". Nombre de la publicación (nº, mes, pág.). Lugar.

**Formato de la bibliografía para publicaciones en línea:**

Apellido / s, Nombre completo (año). Título del trabajo [unidad de contenido + tipo de soporte]. Editorial. [Fecha de última consulta]. <URL>

Para cualquier duda sobre estas cuestiones es necesario que el estudiante contacte con el profesor. No seguir estas pautas formales puede suponer una penalización en la nota o la no aceptación del trabajo.

**Criterios de rigor académico**

La formación universitaria debe velar por la formación de futuros expertos con formación crítica y especializada en sus disciplinas. Así, es indispensable que, en el marco de un programa de enseñanza universitaria como el Grado de Estudios de Asia Oriental de la UAB, los trabajos y las actividades de los estudiantes vayan mucho más allá de fuentes y formas discursivas de divulgación.

Las fuentes divulgativas de Internet son útiles, pero en ningún caso pueden sustituir las voces y los canales propiamente académicos. La consulta de fuentes como la Wikipedia, la prensa informativa o los blogs lúdicos no puede ir en detrimento de la consulta y la citación bibliográfica académica. Los trabajos de las asignaturas, pues, deberán ser textos argumentativos, con una estructura, lenguaje y rigor propios del género universitario.

Si en cada una de las dos partes (China / Japón) de la asignatura no se obtiene una nota mínima de 5,0, resultante de la media de las distintas pruebas de evaluación que integran cada parte, no se podrá aprobar la asignatura.

**Normativa de la Facultad:**

La calificación será un NO EVALUABLE cuando el alumno no se ha presentado al 75% de las actividades evaluables.

Según la normativa aprobada por la Comisión de Ordenación Académica y de Titulaciones de la FTI, y ratificada por la Junta de Facultad el 9 de junio de 2010, sólo se podrá recuperar la asignatura en los siguientes casos:

- Cuando, de manera justificada, el alumno no se haya presentado al 25 - 30% de las actividades evaluables;

- Cuando la nota final, incluyendo la nota por la competencia clave de la asignatura, previa al acta sea entre un 4 y un 4,9.

En ambos casos el estudiante se presentará exclusivamente a las actividades o pruebas no presentadas o suspendidas.

Se excluyen de la recuperación de nota las pruebas suspendidas por copia o plagio.

En ningún caso se podrá recuperar nota mediante una prueba final equivalente al 100% de la nota.

En caso de que se produzcan varias irregularidades en las actividades de evaluación de una misma asignatura, la calificación final de esta asignatura será 0. Se excluyen de la recuperación de nota las pruebas suspendidas por copia o plagio. Se considera como "copia" un trabajo que reproduce todo o gran parte del trabajo de un/a otro/a compañero/a, y como "plagio" el hecho de presentar parte o todo un texto de un autor como propio, es decir, sin citar las fuentes, sea publicado en papel o en forma digital en internet. La copia y el plagio son robos intelectuales y, por tanto, constituyen una falta que será sancionada con la nota "cero". En el caso de copia entre dos alumnos, si no es posible saber quién ha copiado a quién, se aplicará la sanción a los dos alumnos.

## Actividades de evaluación

Título	Peso	Horas	ECTS	Resultados de aprendizaje
Prueba sobre el pensamiento de los siglos XVIII-XIX	10%	1	0,04	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 11, 13, 17
Prueba sobre el pensamiento Tang-Song	10%	1	0,04	2, 3, 4, 5
Ranking comparativo	10%	1	0,04	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17
Trabajo escrito sobre el pensamiento moderno y contemporáneo	20%	15	0,6	2, 3, 4, 5, 6, 7
1º ejercicio sobre un texto académico relacionado con el pensamiento japonés moderno y contemporáneo	30%	15	0,6	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10, 13, 17
2º ejercicio sobre un texto académico relacionado con el pensamiento japonés moderno y contemporáneo	20%	10	0,4	2, 3, 4, 5, 6, 7

## Bibliografía

### Bibliografía complementaria de la parte china de la asignatura:

Barmé, Geremie. In the Red: On Contemporary Chinese Culture. New York: Columbia University Press, 1999.

Chen, Fang-Cheng; Jin, Guantao; Chen, Fong-Ching; Chin, Kuan-Tao. From Youthful Manuscripts to River Elegy: The Chinese Popular Cultural Movement and Political Transformation 1979-1989, New York: Columbia University Press, 1998.

Chen, Xiaomei. Occidentalism: A Theory of Counter-Discourse in Post-Mao China. New York and Oxford: Oxford University Press, 1995.

Cheng, Pei-kai; Lestz, Michael; Spence, Jonathan (eds.). The Search for Modern China: A Documentary History, W. W. Norton & Company; 1999.

Davies, Gloria (ed.). Voicing concerns. Contemporary Chinese critical inquiry, Lanham: Rowman & Littlefield, 2001

Davies, Gloria. Worrying about China: The Language of Chinese Critical Inquiry, Cambridge, Mass: Harvard University Press, 2007.

Davis, Deborah, ed. The Consumer Revolution in Urban China. Berkeley: University of California Press, 2000.

De Bary, Wm. Theodore; Bloom, Irene (eds). Sources of Chinese Tradition. From Earliest Times to 1600, New York: Columbia University Press, Volume One, 2nd edition, 1999.

De Bary, Wm. Theodore; Lufrano, Richard (eds). Sources of Chinese Tradition. From 1600 through the Twentieth Century, New York: Columbia University Press, Volume Two, 2nd edition, 2000.

Dittmer, Lowell, and Samuel S. Kim, eds. China's Quest for National Identity. Ithaca: Cornell University Press, 1993.

Fairbank, John King. China: A New History, Cambridge (Mass.) [etc.]: Belknap Press of Harvard University Press, 1992

Fewsmith, Joseph. China since Tiananmen: from Deng Xiaoping to Hu Jintao, 2nd ed., Cambridge [etc.]: Cambridge University Press, 2008.

Hodge, Bob, and Kam Louie. The Politics of Chinese Language and Culture: The Art of Reading Dragons. London and New York: Routledge, 1998.

Huot, Marie Claire. China's New Cultural Scene: A Handbook of Changes. Durham: Duke University Press, 2000.

Leonard, Mark. What Does China Think?. HarperCollins, 2008.

Liu, Kang; Tang, Xiaobing, Politics, Ideology and Literary Discourse in Modern China. Durham, NC: Duke University Press, 1993.

Spence, Jonathan. The Gate of Heavenly Peace: The Chinese and Their Revolution, 1895-1980. London: Faber & Faber; Penguin, 1982.

Spence, Jonathan. The Search for Modern China. New York: W.W. Norton, 1999.

Wang, Chaohua (ed.). One China, Many Paths, London: Verso, 2003.

Wang, Hui. The End of the Revolution: China and the Limits of Modernity, London: Verso, 2011.

Wang, Jing. High Culture Fever: Politics, Aesthetics and Ideology in Deng's China. Berkeley: University of California Press, 1996.

Wang, Jing. High Culture Fever: Politics, Aesthetics, and Ideology in Deng's China, Berkeley: University of California Press, 1996.

Weston, Timothy B., and Lionel M. Jensen, eds. China Beyond the Headlines. Lanham MD: Rowman and Littlefield, 2000.

Zha, Jianying. China Pop: How Soap Operas, Tabloids, and Bestsellers Are Transforming a Culture. New York: The New Press, 1995.

#### **Biblioteca de China Contemporánea:**

01. Zhou, Kate Xiao. El Poder del pueblo, trad. Joaquín Beltrán, Barcelona : Edicions Bellaterra, 1998.

02. Jaschok, Maria & Miers, Suzanne (eds.), Mujeres y patriarcado chino: sumisión, servidumbre y escape, Barcelona : Edicions Bellaterra, 1998.

03. Barmé, Geremie R. *Las sombras de Mao. El culto póstumo al gran líder*, Barcelona: Edicions Bellaterra, 1998.
04. Unger, Jonathan (ed.), *Nacionalismo chino*, Barcelona: Edicions Bellaterra, 1999.
05. Bianco, Lucien. *Los orígenes de la revolución (1915-1945)*, Barcelona: Edicions Bellaterra, 2000.
06. Feuchtwang, Stephan. *La metáfora imperial*, Barcelona: Edicions Bellaterra, 1999.
07. Fisac, Taciana & Tsang, Steve (eds.) . *China en transición. Sociedad, Cultura, política y economía*, Barcelona: Edicions Bellaterra, 2000.
08. Sáiz López, Amelia. *Utopía y género. Las mujeres chinas en el siglo XX*, Barcelona: Edicions Bellaterra, 2001.
09. Ci, Jiwei. *De la utopía al hedonismo. Dialéctica de la revolución china*, Barcelona: Edicions Bellaterra, 2001.
10. Cheng, Anne. *Historia del pensamiento chino*, Barcelona: Edicions Bellaterra, 2002.
11. Beltran Antolín, Joaquín. *Los ocho inmortales cruzan el mar. Chinos en Extremo Oriente*, Barcelona: Edicions Bellaterra, 2003.
12. Murray, Geoffre; Cook, Ian G. *China verde. En busca de alternativas ecológicas*, Barcelona: Edicions Bellaterera, 2004.
13. Ríos, Xulio (ed.). *Política exterior de China. La diplomacia de una potencia emergente*, Barcelona: Edicions Bellaterera, 2005.
14. Beltran Antolín, Joaquín (ed.). *Perspectivas chinas*, Barcelona: Edicions Bellaterera, 2006.
15. Esteban Rodríguez, Mario. *China después de Tian'anmen. Nacionalismo y cambio político*, Barcelona: Edicions Bellaterera, 2007.
16. Allès, Elisabeth. *Musulmanes de China*, Barcelona: Edicions Bellaterra, 2008.
17. Wang, Hui. *El nuevo orden de China*, Barcelona: Edicions Bellaterra, 2008.
18. Alleton, Viviane. *La escritura china*, Barcelona: Edicions Bellaterra, 2009.
19. Jullien, François. *Las transformaciones sileciosas*, Barcelona: Edicions Bellaterra, 2010.
20. Lu, Yu-ting. *Taiwan*, Barcelona: Edicions Bellaterra, 2010.
21. Rovira Esteva, Sara. *Lengua y escritura chinas*, Barcelona: Edicions Bellaterra, 2010.
22. Manonelles Moner, Laia. *Arte experimental en China*, Barcelona: Edicions Bellaterra, 2011.
23. Schirokauer, Conrad; Brown, Miranda. *Breve Historia de la civilización china*, Barcelona: Edicions Bellaterra, 2006.
24. Galvany, Albert. *La palabra transgresora. Cinco ensayos sobre Zhuangzi*, Barcelona: Edicions Bellaterra, 2012.
25. Golden, Seán. *China en perspectiva. Análisis e interpretaciones*, Barcelona: Edicions Bellaterra, 2012.

**Bibliografía complementaria de la parte japonesa de la asignatura (Japón):**

ABE, Masao, *Zen and Western thought*; LAFLEUR, William R. (Ed.), Honolulu: University of Hawai'i Press, 1989.

CALICHMAN, Richard (Ed. y Trad.), Overcoming Modernity: Cultural Identity in Wartime Japan; New York: Columbia University Press, 2008.

CARTER, Robert E., The Nothingness Beyond God. An Introduction to the Philosophy of Nishida Kitarō; St. Paul, Minnesota: Paragon House, Segunda Edición, 1997.

DILWORTH, David A., "The initial Formulations of 'Pure Experience' in Nishida Kitarō and William James", Monumenta Nipponica, Vol. 24, No. 1-2, 1969, pp. 93-111.

\_\_\_\_\_. "The range of Nishida's early religious thought: Zen no kenkyū", Philosophy East and West, No. 19, Vol. 4, 1969, pp. 409-421.

\_\_\_\_\_. "Nishida's Early Voluntaristic pantheism", Philosophy East and West, Vol. 20, No. 1, 1970, pp. 35-49.

\_\_\_\_\_. Nishida Kitarō (1870-1945): The Development of his thought; Columbia University (ProQuest Dissertations and Theses), 1970.

\_\_\_\_\_. "Nishida Kitarō: Nothingness as the Negative Space of Experiential Immediacy", International Philosophical Quarterly, Vol. 13, No. 4, 1973, pp. 463-484.

\_\_\_\_\_. "Introduction. Nishida's Critique of the Religious Consciousness" en NISHIDA, Kitarō, Last Writings. Nothingness and the Religious Worldview; DILWORTH, David A. (Int. y Trad.), Honolulu: University of Hawai'i Press, 1993, pp. 1-45.

DOAK, Kevin M., "Ethnic Nationalism and Romanticism in Early Twentieth-Century Japan", Journal of Japanese Studies, Vol. 22, No. 1, 1996, pp. 77-103.

DUMOULIN, Heinrich, Encuentro con el Budismo (1982); GANCHO, Claudio (Trad.), Barcelona: Herder, 2009.

GONZÁLEZ VALLES, Jesús, Historia de la filosofía japonesa; Madrid: Tecnos, 2002.

\_\_\_\_\_. "Influencia de la Mística Alemana Medieval en el pensamiento de Nishida Kitarō" (2006), en SIERRA, Carlos, HERNANDO, Santiago S., (Eds.), Habitar la Terra Incógnita. Experiencias, miradas, pensamientos sobre Extremo Oriente; Santander: Editorial Límite, 2010, pp.11-28.

GOTO-JONES, Christopher S., Political Philosophy in Japan: Nishida, the Kyoto School and Co-Prosperity; London, New York: Routledge, 2005.

HEISIG, James W., KASULIS, Thomas P., MARALDO, John C. (Eds.), Japanese Philosophy: A Sourcebook; Honolulu: University of Hawai'i Press, 2011.

KARATANI, Kōjin, "One Spirit, Two Nineteenth Centuries", en MIYOSHI, Masao, HAROOTUNIAN, Harry D. (Eds.), Postmodernism and Japan; Durham: Duke University Press, 1989, p. 259-272.

\_\_\_\_\_. Origins of Modern Japanese Literature (1980); JAMESON, Fredric (Int.), DE BARY, Brett (Ed. y Trad.), Durham, London: Duke University Press, 1993.

\_\_\_\_\_. "On Bilateralism", SOAS Occasional Translations in Japanese Studies, Vol. 1, 2012, pp. 1-18 [www.soas.ac.uk/jrc/translations/], extraído de Pensamiento de preguerra (Senzen no jikō) [], Tokio: Kōdansha, 2001.

\_\_\_\_\_. Transcritique. On Kant and Marx; KOHSO, Sabu (Trad.), Massachusetts: The MIT Press, 2005.

KASULIS, Thomas P., "Sushi, Science, and Spirituality: Modern Japanese Philosophy and Its Views of Western Science", Philosophy East and West, Vol. 45, No. 2, Comparative and Asian Philosophy in Australia and New Zealand, 1995, pp. 227-248.

\_\_\_\_\_. Shinto. The Way Home; Honolulu: University of Hawai'i Press, 2004.

KÔSAKA, Masaaki, Japanese Thought In The Meiji Era Centenary Culture Council Series(1958); Tokyo: Pan-Pacific Press, 1958, pp. 1-48.

KÔTOKU, Shûsui, ELISON, George (Trad.), "Discussion of Violent Revolution, From a JailCell", *Monumenta Nipponica*, Vol. 22, No. 3/4, 1967, pp. 468-481.

KUKI, Shuzo, *Iki y fûryû. Ensayos de estética y hermenéutica*; FALERO, Alfonso J. (Ed. y Trad.), Valencia: Institució Alfons el Magnànim, 2007.

LABELLE, Pierre, *El Pensamiento Japonés* (1997); VIDAL, José Manuel L. (Trad.), Madrid: Acento Editorial, 1998.

MARALDO, John C., "Translating Nishida", *Philosophy East and West*, Vol. 39, No. 4, 1989, pp. 492-493.

\_\_\_\_\_. "Contemporary Japanese Philosophy", en CARR, Brian, MAHALINGAM, Indira (Eds.), *Companion Encyclopedia of Asian Philosophy*; London, New York: Routledge, 1997, pp. 810-835.

\_\_\_\_\_. "Nishida Kitarô", en ZALTA, Edward N. (Ed.), *The Stanford Encyclopedia of Philosophy*, Summer 2010 Edition. [[plato.stanford.edu/archives/sum2010/entries/nishida-kitaro/](http://plato.stanford.edu/archives/sum2010/entries/nishida-kitaro/)].

NAGAI, Michio, "Herbert Spencer in Early Meiji Japan", *The Far Eastern Quarterly*, Vol. 14, No. 1, 1954, pp. 55-64.

NISHI, Amane, "The Theory of Aesthetics" (1877), en MARRA, Michele (Ed. y Trad.), *Modern Japanese Aesthetics. A Reader*; Honolulu: Hawai'i University Press, 1999, pp. 26-37.

NISHITANI, Keiji, "The personal and the impersonal in religion", *The Eastern Buddhist*, Vol. 3, No. 1, 1970, pp. 1-18.

\_\_\_\_\_. Religion and Nothingness; VAN BRAGT, Jan (Trad.), Berkeley: University of California Press, 1982.

\_\_\_\_\_. Nishida Kitarô (1936-1968); CLARKE Jr., D.S. (Pról.), YAMAMOTO, Seisaku, HEISIG, James W. (Trads.), Oxford: University of California Press, 1991.

NODA, Matao, "East-West Synthesis in Kitaro Nishida", *Philosophy East and West*, Vol. 4, No. 4, 1955, pp. 345-359.

PARKES, Graham, "The Putative Fascism of the Kyoto School and the Political Correctness of the Modern Academy", *Philosophy East and West*, Vol. 47, No. 3, 1997, pp. 305-336.

PATTBERG, Thorsten, *The East-West dichotomy*; New York: LoD Press, 2009.

PIOVESANA, Gino K., "Men and Social Ideas of the Early Taishô Period", *Monumenta Nipponica*, Vol. 19, No. 1/2, 1964, pp. 111-129.

\_\_\_\_\_. "One hundred years of Japanese Philosophy. 1862-1962", *Contemporary Religions in Japan*, Vol. 5, No. 3, 1964, pp. 199-206.

\_\_\_\_\_. *Pensamiento Japonés Contemporáneo*; SANCHO, José María (Trad.), Madrid: Razón y Fe, 1965.

PIOVESANA, Gino K., YAMAWAKI, Naoshi, *Recent Japanese Philosophical Thought 1862-1962. A Survey. With a New Survey (1963-96) by Naoshi YAMAWAKI*; Richmond, Surrey: Japan Library-Curzon Press, Tercera Edición Revisada, 1997.

REITAN, Richard M., *Making a Moral Society. Ethics and the State in Meiji Japan*; Honolulu: University of Hawai'i Press, 2010.

SAVIANI, Carlo, *El Oriente de Heidegger*, BOUSO, Raquel (Trad.), Barcelona: Herder, 2004.

STEVENS, Bernard, *Invitación a la filosofía japonesa. En torno a Nishida* (2005); BOUSO, Raquel (Pról.), MARCÉN, José Miguel (Trad.), Barcelona: Edicions Bellaterra, 2008.

\_\_\_\_\_. "Overcoming Modernity: A critical response to the Kyoto School", en DAVIS, Bret W., SCHROEDER, Brian, WIRTH, Jason M., (Eds.), *Japanese and Continental Philosophy. Conversations with the Kyoto School*; Bloomington: Indiana University Press, 2011, pp. 229-246.

TAKANO, Chōei, PIOVESANA, Gino K. (Trad.), "Seiyō Gakushi no Setsu. The Theories of Western Philosophers" (1835), *Monumenta Nipponica*, Vol. 27, No. 1, 1972, pp. 85-92.

TANABE, Hajime, *Philosophy as Metanoetics* (1946); Berkeley, Los Angeles: University of California Press, 1986.

"The workers' movement in Japan 1882-1905", *International Review*, No. 112, 1st quarter, 2003. [[en.internationalism.org/ir/112\\_japan.html](http://en.internationalism.org/ir/112_japan.html)]

"The History of the Workers' Movement in Japan, II", *International Review*, No. 114, 3rd quarter, 2003. [[en.internationalism.org/ir/114\\_japan.htm](http://en.internationalism.org/ir/114_japan.htm)]

UEDA, Shizuteru, *Zen y Filosofía*; BOUSO, Raquel, GINER COMÍN, Illana (Trads.), Barcelona: Herder, 2004.

VIGLIELMO, Valdo H., "Nishida Kitarō: The Early Years", en SHIVELY, Donald H. (Ed.), *Tradition and Modernization in Japanese Culture*; Princeton: Princeton University Press, 1976, pp. 507-562.

WALDENFELS, Hans, "Absolute Nothingness. Preliminary Considerations on a Central Notion in the Philosophy of Nishida Kitarō and the Kyoto School", *Monumenta Nipponica*, Vol. 21, No. 3/4, 1966, pp. 354-391.

WARGO, Robert J.J., *The Logic of Nothingness. A Study of Nishida Kitarō*; Honolulu: University of Hawai'i Press, 2005.

WATSUJI, Tetsurō, *Ética (Rinrigaku)* [] (1945) [WTZ10]. [Trad. ingl.: *Rinrigaku. Ethics in Japan*; YAMAMOTO, Seisaku, CARTER, Robert E. (Trads.), New York: SUNY, 1996].

\_\_\_\_\_. *Clima (Fûdo)* [] (1935) [WTZ8: pp. 1-256]. [Trad. cast.: *Antropología del paisaje: Climas, culturas y religiones*; MASÍÀ, Juan, MATAIX, Anselmo (Trads.), Salamanca: Sígueme, 2006].

WILKINSON, Robert, *Nishida and Western Philosophy*; Surrey: Ashgate Publishing, 2009.

YUSA, Michiko, *Zen and Philosophy. An Intellectual biography of Nishida Kitarō*; Honolulu: Hawai'i University Press, 2002.

ZAVALA, Agustín Jacinto, *Filosofía de la transformación del mundo: introducción a la filosofía tardía de Nishida Kitarō*; Zamora, Michoacán: El Colegio de Michoacán A.C., 1989.

\_\_\_\_\_. *La filosofía social de Nishida Kitarō, 1935-1945*; Zamora, Michoacán: El Colegio de Michoacán A.C., 1994.

\_\_\_\_\_. *Textos de la filosofía japonesa moderna. Antología*; Vol. 1, Zamora, Michoacán: El Colegio de Michoacán, 1995.

\_\_\_\_\_. *Tradición y mundo histórico en la filosofía de Nishida Kitarō (1930-1945)*; Zamora, Michoacán: El Colegio de Michoacán A.C., 2004.